



## Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe

Nr. 50.336/2011

### PROCES VERBAL

Încheiat azi, 4 octombrie 2011 cu ocazia ședinței extraordinare a Consiliului Local al Municipiului Sfântu Gheorghe, la care sunt prezenți 19 membri, 2 reprezentanți ai satelor aparținătoare Municipiului Sfântu Gheorghe, doamna Török Aurelia – Chilieni și domnul Rápolti István – Coșeni, lipsind Gazda Zoltán și Keresztély Irma.

Convocarea Consiliului Local al Municipiului Sfântu Gheorghe s-a făcut în conformitate cu prevederile art. 39 alin. (2) din Legea 215/2001, privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare prin Dispoziția emisă de primarul Municipiului Sfântu Gheorghe, nr. 1368/30.09.2011.

La ședință participă, conform legii: Hengán Hajnal – Secretarul Municipiului Sfântu Gheorghe.

Mai participă reprezentanți ai mass – media:

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Salut cu drag pe toți cei prezenți azi la ședința extraordinară a Consiliului. Îi rog pe cei care nu și-au pornit încă microfoanele, aparatele de vot, să o facă. Domnul primar m-a rugat să începem ședința de Consiliu fără dumnealui, dar cred că ni se va alătura mai târziu. Pe ordinea de zi a ședinței de azi, împreună cu Diverse, figurează 14 puncte. Dintre acestea, proiectele de hotărâre 11 și 12 nu au fost finalizate, așa că aș propune să aprobăm ordinea de zi fără aceste două puncte. Deci, sunteți de acord să aprobăm ordinea de zi fără punctele 11 și 12. Bine? Observații? Dacă nu sunt, atunci să votăm.”

Se votează cu 17 voturi pentru, 2 consilieri nu au votat lipsind de la vot (Ferencz Csaba, Pârvan Rodica).

„Adoptată în unanimitate.”

**PUNCTUL I.** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind încheierea unui contract cadru de administrare a Incubatorului de Afaceri din Municipiul Sfântu Gheorghe.

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Acest punct a fost deja prezentat în ședința anterioară a consiliului, deci toată lumea știe despre ce este vorba. Este vorba despre un contract de 10 ani, cu COVIM CONSULTING SRL. Comisia nr. 1 a dat aviz favorabil. Comentarii, observații? Domnul Ivan.”

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „Și comisia nr. 5 a dat aviz favorabil.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Proiectul de hotărâre are nevoie de o majoritate de 2/3. Dacă nu sunt alte comentarii, să votăm despre punctul 1.”

Se votează cu 19 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 234/2011.**

„Adoptată în unanimitate.”

**PUNCTUL II.** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind încheierea unui contract de închiriere cu proprietarii terenului pe care funcționează Grădinăria Municipiului Sfântu Gheorghe.



Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Comisiile 1 și 5 au dat aviz favorabil. S-a înscris domnul Ivan. (lb.r.): Aveți cuvântul, domnul Ivan.”

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „Eu aș dori, ca în acest contract să primesc o explicație. Cred că este o omisiune datorată dactilografierii sau nu știu de unde. Apare aici în Capitolul 4 valoarea chiriei 1,2 euro/an. Cred că lipsește ceva de acolo.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.r.): „Per metru pătrat. Da!”

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „Vă rog, ca în aceste situații, rog să fie atentă lumea, când face corecturile acestea, pentru că așa cum voi arăta mai târziu, avem niște probleme deosebite, din cauză că aceste corecturi nu sunt menționate în hotărâri.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.r.): „Da, aveți dreptate. (lb.m.): Bine, altcineva are observații? Atunci să votăm observația domnului Ivan, deci că 1,2 euro/metru pătrat. Să votăm modificarea.”

Se votează cu 19 voturi pentru, în unanimitate.

„Și acum tot proiectul de hotărâre. Și acesta are nevoie de o majoritate de 2/3.”

Se votează cu 19 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 235/2011.**

„Adoptată în unanimitate.”

**PUNCTUL III.** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind aprobarea Regulamentului pentru organizarea, autorizarea și amplasarea mijloacelor de publicitate pe raza Municipiului Sfântu Gheorghe.

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Comisia de urbanism a avut câteva propuneri. Dacă știu bine, aceste observații figurează deja în varianta care este postată pe internet. De altfel 1...Comisia numărul 5 are propuneri. (lb.ro.): Citesc în limba română, că așa este scris. Articolul 12...Domnul Ivan, dumneavoastră ați scris. Vreți să-l citiți, că eu destul de greu descifrez. Dacă nu vă supărați, vă rog să prezentați propunerile comisiei.”

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „În articolul 12, liniuța antepenultimă, scrie acolo de ce este necesar 50% în limba maghiară. În același articol 12..., mai sus, se notează acordul de 2 zile lucrătoare pentru reclame și publicitate, propunerea a fost să fie pe loc, sau să se scoată această prevedere. În Articolul 13, alineatul ultim, unde scrie...”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.r.): „Numai puțin că n-am găsit.”

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „Deci, e vorba de punctul 12, sunt multe liniuțe și ante-penultima.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.r.): „Ante-penultima „operatorul de publicitate are obligația ca în cazul în care spațiile publicitare rămân goale, să promoveze instituțiile și viorile municipiului Sfântu Gheorghe”.

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „Următoarea.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.r.): „Asta-i ultimul: „operatorul de publicitate are obligația de a asigura că minim 50% din reclamele afișate să fie realizate și în limba maghiară”. Asta-i ultima. Ultima liniuță?”

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „E ultima? La 13 era ultima, dar na...”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.r.): „Da! Și care este propunerea dumneavoastră?”



Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „Să o scoatem, și am să o motivez acuma dacă îmi permiteți, dacă nu, ulterior. Din punctul meu de vedere suntem într-un stat de drept în care constituția prevede că avem o economie de piață. Atâta timp cât reclama face parte din problemele economice, din vectorii de promovare a produselor și serviciilor, am limita libertatea de inițiativă a celui care vrea să facă o reclamă, să-și execute un drept din punct de vedere al libertății economice. Adică, dacă el vrea să facă reclama în limba chineză, o face în limba chineză; dacă vrea să o facă în limba maghiară, o face în limba maghiară, sau în limba română, în limba română, pentru că el este un agent economic care e, sau este cineva care este interesat ca mesajul lui din reclamă și prin publicitate să ajungă la un anumit segment de public, și atunci de ce să-l oblig eu, să facă reclamă pentru altcineva care el consideră că nu-i trebuie și nu are valoare. Aceasta era ideea. Și același este răspunsul și la art. 13, alin. Ultim, la capitolul publicitate, unde scrie că se face întotdeauna bilingv. Într-o parte scrie 50% minim în limba maghiară, într-o parte la art. 13 scrie bilingv. Aceasta era observația la acest punct. Dacă îmi permiteți să continui. La articolul 28, litera „d” se sancționează lipsa acordului asupra schimbării conținutului reclamei. Urmărind pe parcursul documentului nu am văzut unde ar apărea această obligativitate, să anunțe schimbarea reclamei. Articolul 12, alineatul 4.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.r.): „Deci, revenim la articolul 12?”

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „Revin, dacă mă scuzați. Deci art. 12, alin.4, așa a fost discutat în ședința comună, să fie scos alineatul cu trei reclame succesive. Se pare corect, că dacă cineva vrea să facă o reclamă, să o facă, dacă o și plătește, să facă cum vrea el. De ce să facem numai monopol unuia sau altuia.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.r.): „Unde este acest articol?”

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „Alineatul 4.”

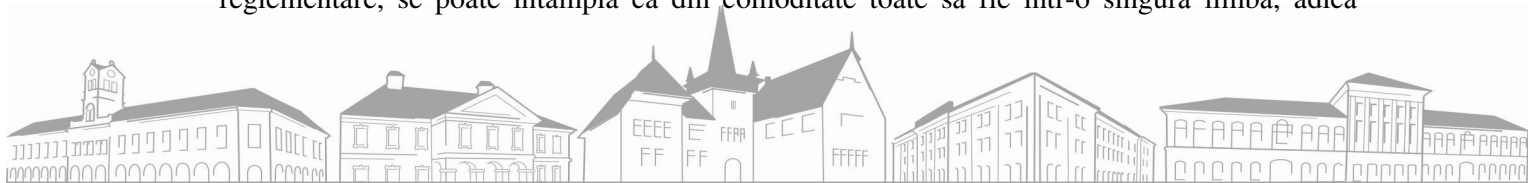
Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.r.): „Nu se admite montarea a mai mult de trei panouri publicitare succesive, cu același conținut”. Deci, succesive.”

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „Dar iertați-mă, o să vină campania electorală, - așa cum a ridicat domnul -, atunci dacă ăstea cum erau pe fiecare stâlp, sau tot al doilea stâlp, sau mai știu eu unde era pus o astfel de... Atunci nu-i mai dăm voie să pună nici la campania electorală, nici la circ? Nu știu care... care vine să spună. Aceasta a fost ideea. La articolul 32 propunem introducerea unei litere „e”, deci unde sunt ceva gratuități pentru reclame, am propus introducerea literei „e”, deci să fie scutite de plata reclamelor și activitățile culturale și sportive. În comisie voturile au fost favorabile cu modificările propuse; 5, 1 împotriva. Mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.r.): „Mulțumim domnul Ivan, am notat observațiile și punctual o să discutăm despre propunerile dumneavoastră. Guruianu Mădălin.”

Domnul consilier **GURUIANU MĂDĂLIN-DORU** (lb.r.): „Scuzați-mă, pentru că aveam mai multe observații, eu vroiam să le justific, dar în momentul în care o să votăm despre ele, eventual o să iau cuvântul.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Bine. Luăm pe rând propunerile domnului Ivan. La articolul 12 a propus eliminarea „50% minim să fie în limba maghiară”. Părerea mea personală despre acesta este, că deși toată lumea înțelege românește, eu spun că de multe ori, din comoditate, conducătorii de firme sunt înclinați să-și facă reclamele într-o singură limbă, adică românește, și atunci dacă noi nu introducem o oarecare reglementare, se poate întâmpla ca din comoditate toate să fie într-o singură limbă, adică



românește. Deci eu spun că dacă consiliul aprobă așa cum este propus proiectul de hotărâre, cu minimum 50% în limba maghiară, da, cu asta reglementăm un pic situația. Și pentru că trăim într-un oraș cu populație majoritar maghiară, mie mi se pare aceasta un lucru normal. Deci, eu nu sprijin eliminarea acestui articol, așa cum a propus domnul Ivan. S-a înscris doamna consilier Bereczki Kinga.”

Doamna consilier **BERECZKI KINGA** (lb.m.): „Mulțumesc pentru cuvânt. Aș avea și eu o propunere, la modificarea acestui articol: propun 70% - 30%. Deci 70% în limba maghiară, respectiv 30% în limba română, ca să reflecte raportul etnic. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Mulțumim frumos. Domnul consilier Guruianu.”

Domnul consilier **GURUIANU MĂDĂLIN DORU** (lb.r.): „Mă bucur extraordinar că doamna Bereczki a luat cuvântul înaintea mea, și a spus. Asta m-aș fi gândit și eu, de ce nu ajungem atunci la 75 cu 25, ca să fie super rezonabil. Dar am o problemă, doamnă. Să știți că problema e că suprareglementăm un domeniu economic. Eu, dacă aș avea un business în Sfântu Gheorghe, nu mi-aș face 75% de reclamă în limba maghiară, probabil mi-aș face 100%, dacă vreau să-mi atrag cumpărători. Asta face și Orange și Vodafone, când cumpără mult mai multe reclame în „Háromszék” decât în „Observatorul” sau „Mesagerul”. Ideea este că a suprareglementa cu așa ceva o reclamă, vă dați seama unde se ajunge. Ce facem cu reclamele în limba engleză? Vă pun eu o întrebare. Dacă eu aș avea un slogan doar în limba engleză, ar trebui obligatoriu, conform rezoluției, să-l traduc ori 50% în limba maghiară, ori 70% în limba maghiară și 30% în limba română, adică mi-aș încărca un afiș, chit că eu l-am gândit doar în limba engleză. După mine este o chestiune care dă înapoi piața liberă de publicitate enorm de mult, ne duce undeva la începutul anilor 90, când ne băteam pe ce limbă trebuie să scriem, cât timp eu cred mult mai mult, că în momentul de față comercianții sunt mult mai deștepți decât ne imaginăm noi și știu foarte bine cum să-și cumpere reclamă în maghiară mai mult și în română mai puțin, pentru că asta este piața în Sfântu Gheorghe. Nu o să votez așa ceva și vă propun ori să eliminăm cu totul, ori pur și simplu să încercăm să gândim mai mult în sensul de a-i stimula pe comercianți, nu ale impune acest lucru, care credeți-mă observația de la dumneavoastră creează o problemă suplimentară, pentru că dacă era oricum minim în limba maghiară, hai să zicem că-i obligăm să traducă doar în limba maghiară, apoi dacă vom pune 70 în limba maghiară, 30 în limba română, vă dați seama cu cât încercăm un afiș, doar așa, ca să ne simțim noi bine, că am înțelege tot ce-i acolo. Nu cred că e în regulă să reglementăm asta.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Bereczki Kinga.”

Doamna consilier **BERECZKI KINGA** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Într-un fel sunt de acord cu părerea domnului consilier Guruianu, pentru că, într-adevăr, în anumite cazuri, comercianții români sunt mult mai atenți și știu că nu au nevoie de reglementări pentru că știu că trăiesc într-o comunitate preponderent maghiară, și că serviciile lor sunt folosite în proporție de 80% de cetățeni maghiari. O astfel de reglementare este necesară în primul rând unor oameni maghiari care nu au o așa conștiință de sine. De aceea consider importantă această reglementare, ca prin ea să ne educăm concetățenii să aibă conștiință de sine. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Domnul consilier Ferencz Csaba.”

Domnul consilier **FERENCZ CSABA** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Eu aș dori să completez doar cu atât, aici nu este vorba de îngrădiri, ci despre un nivel minim. În acest sens, și să nu uităm că este vorba de panouri publicitare, despre panouri expuse în locuri publice, nu este vorba de reclame din ziare sau din media, acesta este minimum, deci nu o situație de îngrădire ci de aprobare. Mulțumesc frumos.”



Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Domnul consilier Guruianu.”

Domnul consilier **GURUIANU MĂDĂLIN DORU** (lb.r.): „Îmi pare rău, nu pot fi de acord, că nu le creem o obligație, spune foarte clar: are obligația de a asigura că minimum 50% din reclame să fie realizate și în limba maghiară. Nu este o chestiune de opțiune, este o chestiune de reglementare și de obligație. Deci, eu nu pot să înțeleg decât că e obligatoriu să aibă minimum 50% în limba maghiară. Nu e doar o opțiune.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Da. Sigur că așa este, și după cum am spus, și eu cred că este obligația Consiliului să facă acest pas pentru ca, de multe ori din comoditate, să nu se ajungă în situația de a apărea într-o singură limbă. Procentul de 50% eu îl consider corect, deci Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe ar trebuie să introducă această reglementare. Domnul consilier Bálint József.”

Domnul viceprimar **BÁLINT IOSIF** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Ar fi bine să luăm aici în considerare faptul că este vorba despre materialul firmelor care fac publicitate, deci despre acele panouri pe care se afișează materialul publicitar. În cazul în care într-o săptămână afișează un material în limba maghiară, iar săptămâna următoare unul în limba română, atunci ele se echilibrează reciproc, așa cum este în acest proiect. Se poate întâmpla, așa cum a spus mai devreme colegul Guruianu, reclama să fie numai în limba engleză. Comerciantul n-o va traduce nici în maghiară, nici în românește, deci numai acelea care se adresează locuitorilor, în limba lor maternă, să fie împărțite jumătate-jumătate. Deci, firmele de publicitate să nu afișeze materiale publicitare numai în limba română ci în proporție egală cu cele în limba maghiară. Formularea acestui subiect este destul de greoaie și poate ar fi necesitat o dezbatere mai largă, dar dacă înțelegem procesul și conceptul atunci suntem mai aproape și vor fi mai puține disensiuni. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Domnul consilier Kató Béla.”

Domnul consilier **KATÓ BÉLA** (lb.m.): „Deoarece locuim într-un oraș unde, așa cum a spus și domnul Guruianu, 75% este de etnie maghiară, eu nu știu de ce trebuie să purtăm discuții în contradictoriu, legate de acest subiect, că 50 sau 70. Eu cred că reclama este pentru ca și cei din acest oraș să o înțeleagă, deci așa e normal. Deci, eu dacă vreau să realizez legături comerciale, atunci eu voi pune – și vorbim aberații – eu spun că o reclamă în limba engleză, căci nu prea vedem reclame în engleză, în oraș. Voi pune o reclamă în limba română și o altă reclamă în limba maghiară. Este valabil și în afaceri, și cred că, deoarece este vorba despre spațiu public, este o cerință absolut reală și există o nevoie reală ca locuitorii orașului Sfântu Gheorghe să înțeleagă acea reclamă. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Domnul consilier Klárik Attila.”

Domnul consilier **KLÁRIK ATTILA** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Eu aș formula doar dilema pe care o am, și anume, conform Cartei Limbilor Europene, pe care a semnat-o și România, la Comisia împotriva discriminării, așa, în această formă, poate fi atacată, din punctul meu de vedere. Varianta mai veche, cea care făcea referire la bilingvism nu, deoarece nu menționa care sunt cele 2 limbi în care trebuie să se facă reclama. În schimb, în această variantă, dacă este vorba despre una sau două limbi, poate fi atacată. Deci, eu doar atât am vrut să spun. Nu spun că nu o voi vota, dar această problemă, din punct de vedere juridic, formulată astfel, poate fi atacată. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Domnul consilier Kovács István.”

Domnul consilier **KOVÁCS ISTVÁN** (lb.m.): „Și eu consider că, fundamental este permis, deoarece nu este în detrimentul uneia sau a celeilalte limbi, ci pe lângă una, este



trecută și prezentarea în cealaltă limbă. Cred că e un lucru care poate fi permis și care ajută întreprinzătorii. Vă spun de ce. În cazul foarte multor multinaționale, sediul central este la București, și nu sunt foarte sensibili la particularitățile regionale și locale, tocmai pentru că aceste lucruri nu pot fi sesizate de la București. Prin asta s-a putut explica și faptul că, deși este contrar logicii în afaceri, toți angajații de la Billa să fie români, căci angajații de acolo, la deschiderea magazinului, erau în proporție de 90%, români. Se poate ca de atunci s-a mai schimbat, dar eu consider că, din când în când, trebuie să ajutăm logica comercială. Există o zicală care spune că nici mama nu înțelege vocea copilului mut. Această regiune nu ar vrea să fie mută, indică faptul că așteaptă să i se adreseze în limba maghiară, și nu este nicio problemă cu asta. Se poate asuma liniștit și tema discriminării, deoarece este o particularitate a acestei zone, și acest lucru e inclus. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Vom vota propunerile de modificare în ordinea inversă sosirii lor. Propunerea concretă a doamnei consilier Bereczki Kinga a fost ultima. Domnul Ivan, poftiți.”

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „Vă mulțumesc foarte mult, pentru că vreau să dau o replică foarte scurtă domnului Kovács. Dacă la Billa sunt angajați mai mulți români, la Profi integral sunt maghiari, și la Ilka integral sunt maghiari. Iertați-mă, dacă așa vedeți problema.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Propunerea doamnei consilier Bereczki Kinga a fost ca la Articolul 12, la ultimul alineat să modificăm la minimum 70%. Cine este de acord cu 70%?”

Se votează cu 6 voturi pentru (Bereczki Kinga, Fazakas Mihail, Ferencz Csaba, Kovács István, Szentes Ádám, Takó Imre), 7 voturi împotriva (Bodor Lóránd, Guruianu Mădălin Doru, Ivan Niculae Gheorghe, Kató Béla, Pârvan Rodica, Șerban Valeriu, Sztakics Éva Judit) și 6 voturi abținere (Bálint Josif, Klárik Attila, Miklós Zoltán, Mild Zoltán, Nemes Tibor, Pethő István).

„Propunerea nu a trecut. Supun la vot propunerea domnului Ivan, de a-l scoate. Deci, cine votează cu „Da”, înseamnă că votează pentru scoaterea minimumului de 50%.”

Se votează cu 4 voturi pentru (Guruianu Mădălin Doru, Ivan Niculae Gheorghe, Pârvan Rodica, Șerban Valeriu), 11 voturi împotriva (Bereczki Kinga, Bodor Lóránd, Ferencz Csaba, Kató Béla, Kovács István, Miklós Zoltán, Nemes Tibor, Pethő István, Szentes Ádám, Sztakics Éva Judit, Takó Imre) și 4 voturi abținere (Bálint Josif, Fazakas Mihail, Klárik Attila, Mild Zoltán).

„Nu vom scoate articolul. Următoarea propunere de modificare a venit din partea domnului consilier și e în legătură cu punctul „d” al Articolului 28. Doamna consilier Bereczki Kinga.”

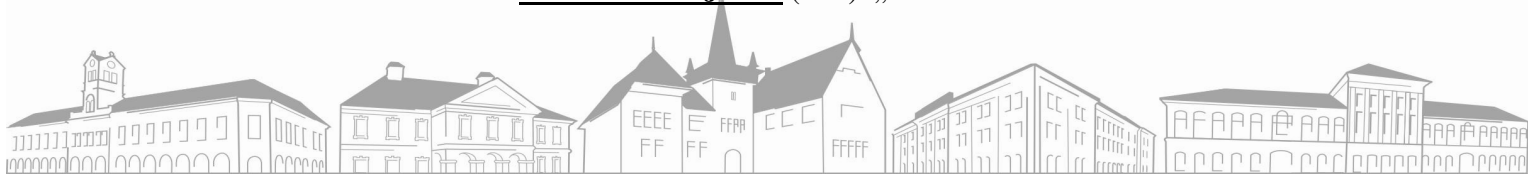
Doamna consilier **BERECZKI KINGA** (lb.m.): „Eu am confundat votarea, aș fi dorit să votez împotriva propunerii.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Vă rog să se menționeze în procesul verbal că votul doamnei consilier Bereczki Kinga este „Nu”, la fel și al domnului consilier Nemes Tibor. (lb.r.): La Articolul 28, care a fost propunerea concretă a dumneavoastră, că numai ați amintit ceva, acolo? La 28, litera „d”, era următorul. Spuneți că altundeva nu regăsiți...”

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.ro.): „Am întrebat. Asta a fost o întrebare – cu ce se leagă, unde este prevederea care trebuie să ceară acordul și n-o găsim. Cineva, poate ne explică. Asta a fost.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.r.): „Doamna secretar o să explice, atunci. Da?”

Doamna secretar **HENGÁN HAJNAL** (lb.r.): „Articolul 26?”



Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „Aici scrie: acordul pentru publicitate temporară.”

Doamna secretar **HENGÁN HAJNAL** (lb.r.): „Durata maximă de valabilitate a unui acord este de 30 de zile. Poate fi prelungit o singură dată, dar nu mai mult decât durata inițială.”

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „Am înțeles, dar vă citesc litera „d” - Lipsa acordului autorității publice locale în cazul schimbării conținutului reclamei de pe panourile publicitare. Dincolo zice: pentru panourile temporare. Sunt lucruri diferite, iertați-mă. Articolul 28, litera „d” zice așa: „se constituie contravenții și se sancționează lipsa acordului autorităților publice locale în cazul schimbării conținutului reclamei de pe panourile publicitare.” Am căutat pe parcursul actului, să văd care este această cerință, această obligație de a nu schimba conținutul reclamei. Și n-am găsit unde. Asta am întrebat. Cu cine s-o leg, unde să mă iau de ea?”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Domnul primar.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.r.): „Încerc să caut, dar cu siguranță există în text, pentru că, întotdeauna, înainte să schimbe, trebuie să solicite, și noi avem obligația ca în 24 de ore să răspundem. Încerc să caut articolul, dar dacă a găsit Mădălin, vă spune.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.r.): „Mădălin, dacă ai găsit.”

Domnul consilier **GURUIANU MĂDĂLIN DORU** (lb.r.): „Da, am găsit. În Articolul 12 - „înaintea fiecărei schimbări a conținutului reclamei, operatorul de publicitate are obligația să obțină acordul compartimentului de specialitate.” Acum, a fost bună observația dumneavoastră cu 24 de ore, pentru că și eu aș reduce acest termen. Observația mea este, dacă am putea reduce acest termen, pentru că, sincer, am încercat să mă pun în pielea celui care va cumpăra publicitate. Până la urmă, eu nu cred că noi ne vom lega de conținutul reclamei. Eventual, nu știu, de forma ei, pentru că, faptul că vine cineva și pune o reclamă, nu cred că avem o verificare asupra conținutului, pentru că acest lucru este deja reglementat de Legea publicității. Nu știu de ce ne trebuie 2 zile, de ce nu ar fi mult, mult mai rapid, termenul. Atât propunerea mea e clară, să reducem, dacă nu cumva să o scoatem.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Domnul primar.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.r.): „Bun, deci s-au propus 2 zile, să vedem concret ce se poate întâmpla. Vine cu o propunere, pe de o parte, în momentul în care vine o societate cu o propunere de publicitate, evident ne uităm și la conținut, în sensul de a nu fi vulgar, sau...Este o reglementare în plus, e important pentru noi, și nu în ultimul rând, este o ocazie concretă de a verifica limba în care este făcută publicitatea respectivă. Deci, acesta este momentul în care noi putem spune: OK, 50% în limba maghiară, 50% în limba română. Nu cred că 2 zile sunt multe, din punctul de vedere a unei publicități care, de obicei, pe „Outdoor” durează de la 3 luni la 6 luni. Nu cred că 2 zile sunt chiar o problemă.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Următoarea propunere a domnului Ivan a fost la Alineatul 4 al Articolului 12, și anume să scoatem acea mențiune că trei reclame consecutive nu pot fi identice. (lb.ro.): Deci, asta era propunerea, să scoatem, nu? Deci, cine este de acord cu propunerea domnului Ivan, sau a Comisiei?”

Se votează cu 8 voturi pentru (Guruianu Mădălin Doru, Ivan Niculae Gheorghe, Klárik Attila, Nemes Tibor, Pârvan Rodica, Pethő István, Șerban Valeriu, Szentes Ádám), 8 voturi împotriva (Bereczki Kinga, Bodor Lóránd, Ferencz Csaba, Kató Béla, Kovács István, Miklós Zoltán, Sztakics Éva Judit, Takó Imre) și 3 voturi abținere (Bálint Josif, Fazakas Mihail, Mild Zoltán).

„Nu se scoate acest alineat. Ultima propunere de modificare era la Articolul 32, litera



„e”, ca să se adauge litera „e”, ca și acțiunile culturale și sportive să fie gratuite. Nu? Aceasta era propunerea dumneavoastră? Oprim puțin votarea și vă rog să explicați puțin această propunere, că domnul primar nu era aici și n-ai înțeles.”

Domnul consilier **GURUIANU MĂDĂLIN DORU** (lb.r.): „Da, mulțumesc. Era propunerea mea. Deci, sunt taxe de firmă și taxe pentru folosirea mijloacelor de reclame, și există un capitol la Articolul 32, nu se percep taxe: pentru activități cu caracter caritabil, activități ce implică cetățeni la acțiuni de curățenie sau îmbunătățirea imaginii municipiului, oricare alte acțiuni ale Primăriei, afișele, panourile sau alte mijloace de reclamă amplasate în interiorul clădirilor. Propun un punct pentru activități culturale și sportive. Este reglementată povestea cu activitățile culturale, puțin mai sus, dar pe anumite panouri foarte specifice. Câteodată e cazul să faci în altă parte, și de aceea spuneam, dacă s-ar putea, să nu fie percepute ca și taxe.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.r.): „Deci, având în vedere faptul că, în realitate, tot ce înseamnă activitate sportivă și culturală care are valoare, are o legătură cu Primăria. Deci, haideți să vedem ce s-a întâmplat în ultimii trei ani: am fost ori organizatori, ori coorganizatori, iar în cazul în care are legătură cu Primăria, nu se pune problema să se plătească, dar dacă, de exemplu, vine cirul, și așa mai departe, de ce să i le dăm gratuit și să lăsăm o porțiță de gratuitate pentru ceva ce ar trebui să plătească. Deci, eu nu sunt de acord cu această propunere.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.r.): „Întreb dacă mai mențineți propunerea?”

Domnul consilier **GURUIANU MĂDĂLIN DORU** (lb.r.): „Nu, e în regulă. Am înțeles exact. Mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.r.): „Deci, renunțați la propunere?”

Domnul consilier **GURUIANU MĂDĂLIN- DORU** (lb. ro.): „Da!”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb. ro.): „Bine! Atunci, alte propuneri? (lb.m.): Domnul consilier Ferencz Csaba mai are propuneri.”

Domnul consilier **FERENCZ CSABA** (lb.m.): „Vă rog să mă scuzați, dar m-aș întoarce la ultimul alineat al Articolului 12. Noi, aici, vorbim despre 50%, iar dacă înțeleg eu bine formularea, spune că 50% trebuie să fie în limba maghiară, ceea ce poate să însemne chiar și 25%, căci acel panou este bilingv. Deci, propunerea mea este să scoatem acel „și” din această formulare. Mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.r.): „Domnul Ivan.”

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „O modificare de text. Articolul 29 zice așa: contravențiile prevăzute în articolul 29, săvârșite de persoane fizice și juridice sunt sancționate cu amendă contravențională, după cum urmează: pentru Articolul 29, litera. Cred că ar trebui, în loc de acest 29 al doilea, să fie 28, că 28 are litere mai sus.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Domnul primar.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.m.): „Eu aș dori să răspund la problema ridicată de domnul consilier Ferencz Csaba. Atâta timp cât un panou este bilingv, acela nu este considerat nici român, nici maghiar. Deci, practic, dacă avem 5 panouri, din care unul este bilingv, atunci din cele 4 rămase, 2 trebuie să fie în limba maghiară și două în limba română. Dacă este mai evident acest lucru, dacă scoatem „și”-ul, atunci eu sprijin această propunere. Deci, ideea este ca tot ce apare, să apară în aceeași măsură și în limba română, și în limba maghiară. Dacă un panou este bilingv, acela nu intră în calcul. Deci, se poate scoate „și”-ul, nu e nicio problemă.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Cine este de acord să scoatem cuvântul „și” din Articolul 12?”





Se votează cu 17 voturi pentru, 1 vot împotrivă (Ivan Niculae Gheorghe) și 1 vot abținere (Guruianu Mădălin Doru).

„Scoatem cuvântul „și”. Domnul Ivan a mai avut o propunere, aceea ca Articolul 29 să fie 28. Cine este de acord cu propunerea?”

Se votează cu 18 voturi pentru și 1 vot abținere (Mild Zoltán).

(lb.r.): „Vă rog să consemnați în procesul verbal că domnul Ivan și doamna Pârvan au greșit, și au dorit să voteze cu „da”. Domnul Guruianu mai are o propunere.”

Domnul consilier **GURUIANU MĂDĂLIN DORU** (lb.r.): „Îmi cer scuze, a fost printre observații, la Articolul 12, și n-am auzit-o supusă la vot, la al 4-lea alineat, cu montarea a trei panouri publicitare, succesiv.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.r.): „Ba da.”

Domnul consilier **GURUIANU MĂDĂLIN DORU** (lb.r.): „A fost? Scuzați-mă! Mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.r.): „Votăm în ansamblu. (lb.m.): Să votăm întregul proiect de hotărâre de la punctul 3.”

Se votează cu 14 voturi pentru, 2 voturi împotrivă (Guruianu Mădălin Doru, Ivan Niculae Gheorghe) și 3 voturi abținere (Mild Zoltán, Pârvan Rodica, Șerban Valeriu) **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 236/2011.**

„Proiectul de hotărâre a fost adoptat. Domnul primar a cerut cuvântul.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS** (lb.m.): „În primul rând, aș dori să-mi cer scuze că am ajuns mai târziu la ședință, în paralel cu această ședință de Consiliu este o altă ședință legată de lucrări foarte importante. Dacă-mi permiteți, aș merge înapoi la acea ședință, iar dacă sunt probleme, într-un minut sunt înapoi, dacă-mi trimiteți un sms. Acea ședință mai durează și acum, și este important să fiu prezent și acolo. Vă mulțumesc pentru înțelegere.”

**PUNCTUL IV.** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind stabilirea numărului, cuantumului, precum și a graficului procedurii de acordare a bursei de excelență pe anul 2011, în cadrul programului „Bursele Sfântu Gheorghe”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Am pregătit graficul pentru procedura de acordare a bursei pentru acest an. Propunem ca și în acest an să acordăm 5 premii a câte 2.000 de lei fiecare, pentru elevii merituoși. Are cineva observații? Aș dori să menționez și de dragul presei, că așteptăm dosarele până la data de 14 noiembrie. Elevii vor fi premiați în cadrul ședinței din luna decembrie. Domnul viceprimar Bálint József.”

Domnul viceprimar **BÁLINT IOSIF** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Eu am menționat atunci când vorbeam despre bursele copiilor de etnie romă, că s-a ivit o situație ciudată, și anume că elevii de etnie romă care ating media de 6,50 la învățătură pot primi de 10 ori câte 200 de lei, deci pot primi 2.000 de lei pe an, cei care ating media de 7,50 pot primi de 10 ori câte 300 de lei, deci 3.000 de lei într-un an, ca și burse de studiu. Eu consider că acei elevi din Sfântu Gheorghe, care ating cele mai bune rezultate și sunt cei cu care orașul se mândrește, nu pot să primească sub această sumă. Propunerea mea este ca acești elevi deosebiți să primească și ei, câte 3.000 de lei.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Bine, este în regulă. Domnul Guruianu. (lb.ro.): Vrei, sau nu mai vrei?”

Domnul consilier **GURUIANU MĂDĂLIN DORU** (lb.r.): „Nu mai vreau.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Cine este de acord cu propunerea domnului Bálint?”

Se votează cu 19 voturi pentru, în unanimitate.

„Am acceptat în unanimitate. Să votăm în legătură cu proiectul de hotărâre.”

Se votează cu 19 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL**



**237/2011.**

„S-a adoptat în unanimitate. Evident, această sumă trebuie să o includem în buget, deoarece nu apare nici cu 2.000 de lei, nici cu 3.000 de lei. Dar, cu siguranță vom rezolva această problemă, până în decembrie.”

**PUNCTUL V.** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind aprobarea Planului Urbanistic Zonal „Zona Centrală” din Municipiul Sfântu Gheorghe.

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Văd că acest proiect a primit aviz favorabil de la comisiile de specialitate. Are cineva observații? Dacă nu, să votăm.”

Se votează cu 19 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 238/2011.**

„S-a adoptat în unanimitate.”

**PUNCTUL VI.** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind completarea și modificarea H.C.L. nr. 179/2011 referitoare la transmiterea cu titlu gratuit a unui imobil din proprietatea publică a Statului și din administrarea Ministerului Administrației și Internelor, în proprietatea publică a Municipiului Sfântu Gheorghe și în administrarea Consiliului Local al Municipiului Sfântu Gheorghe.

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Este vorba despre acele locuințe...este vorba despre acea clădire pe care am dori să o preluăm de la Jandarmerie, pentru a putea construi locuințe prin Agenția Națională a Locuințelor, iar după aceea vom da înapoi Ministerului Administrației și Internelor, 50%. Deci, așa ar fi valabilă hotărârea. Guvernul a semnalat această nevoie de modificare, acest proiect fiind unul care necesită o majoritate de 2/3. Are cineva observații? Domnul Ivan.”

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „O scurtă întrebare. Vreau o precizare. Noi scoatem din domeniul public și ajunge în domeniul privat al Statului. Este corectă tranzacția, sau tot în domeniul public al statului trebuia să dăm?”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Doamna secretar va răspunde.”

Doamna secretar **HENGÁN HAJNAL** (lb.r.): „Este o lege specială, Legea 145, dacă nu mă înșel, referitor la locuințele ANL, care derogă de la acest articol..., Legea 18.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Bine. Dacă altcineva nu se prezintă la luarea cuvântului, vă votăm despre proiectul de hotărâre.”

Se votează cu 19 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 239/2011.**

„S-a adoptat în unanimitate.”

**PUNCTUL VII.** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind constituirea Comisiei de Evaluare a ofertelor pentru atribuirea mai multor contracte cu complexitate redusă.

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Colega noastră de la Biroul Juridic a plecat în concediu prenatal, motiv pentru care am dori să o înlocuim în comisie cu un alt jurist. Deci, celălalt jurist să fie inclus în comisie, și unul ca rezervă. Domnul Ivan.”

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „Mulțumesc. Așa cum am arătat și în ședința anterioară, când acest proiect de hotărâre a fost reportat, nu pot fi de acord ca acest proiect de hotărâre să poată fi promovat fără o expunere de motive. E drept că dumneavoastră ați spus că pleacă în concediu de naștere, dar „scripta manent, verba volant.” Eu m-am gândit inițial, când am văzut treaba asta, că o schimbă de acolo. Că o fi fost cea care a făcut treaba cu Hotelul Bodoc, știți că acolo e „egy sima, egy nádli” și m-am gândit, „domnule, de aia o fi schimbat-o pe doamna asta de aici?” Vă rog foarte mult, stimați



consilieri, doamne și domni consilieri, să avem în vedere despre acuratețea actelor depuse, cele care ni se prezintă spre aprobare și avem și noi respectul de care avem nevoie și să se facă așa cum trebuie. Nu era mare lucru să fie puse două rânduri, aici, că având în vedere că doamna Kulpisky pleacă în concediu, a întrerupt serviciul pentru că pleacă în concediu de naștere, pentru o perioadă mai lungă, se impune înlocuirea. Vă mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Deoarece este o ședință extraordinară, nu este nevoie de această expunere de motive, solicitată de domnul consilier, deși eu am explicat verbal despre ce este vorba. Eu supun la vot acest proiect de hotărâre.”

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „Doamnă, greșiți foarte mult. Legea nu prevede că e situație ordinară sau extraordinară. Orice proiect de hotărâre trebuie să înceapă cu expunerea de motive.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.r.): „Doamna secretar vă răspunde., că e o problemă juridică.”

Doamna secretar **HENGÁN HAJNAL** (lb.r.): „Doamna președinte de ședință a spus motivele acestui proiect de hotărâre verbal.”

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „Vă contrazic, doamnă, pentru că legea cere să fie depusă expunerea de motive. Cu aia se începe și Legea 24 prevede, și Legea 215, toate prevăd în felul ăsta.”

Doamna secretar **HENGÁN HAJNAL** (lb.r.): „Proiectul a fost început cu expunerea de motive.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.r.): „Verbal, și e consemnat în procesul verbal. (lb.m.): Supun la vot proiectul de hotărâre.”

Se votează cu 16 voturi pentru și 3 voturi abținere (Bereczki Kinga, Ivan Nicolae Gheorghe, Kovács István), **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 240/2011.**  
„S-a adoptat.”

**PUNCTUL VIII.** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind transmiterea cu titlu gratuit a unui imobil situat în strada Cimitirului, județul Covasna, din domeniul privat al Municipiului Sfântu Gheorghe și din administrarea Consiliului Local al Municipiului Sfântu Gheorghe, în domeniul public al Județului Covasna și în administrarea Consiliului Județean Covasna

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Este vorba despre centrala termică din strada Cimitirului. Observații? Asociația PRO 3 a renunțat la contractul pe care l-am încheiat cu ea, și am preda acest imobil Consiliului Județean. Este un proiect de hotărâre care necesită o majoritate de 2/3. Cine este de acord? Dacă nu s-a prezentat nimeni, să votăm.”

Se votează cu 19 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 241/2011.**

**PUNCTUL IX.** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind atribuirea contractului de concesiune de bunuri – proprietate publică, în scopul atribuirii în concesiune a centralelor termice cu toate mijloacele fixe și cu infrastructura tehnică – edilitară aferentă, administrată de Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe la operatorii economici, în vederea exploatării.

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Este vorba despre darea în chirie a centralelor termice pentru blocurile ANL și despre darea în chirie a centralei termice a teatrului. Este tot un proiect de hotărâre care necesită o majoritate de 2/3. Are cineva observații? Dacă nu, să votăm.”

Se votează cu 19 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 242/2011.**



**PUNCTUL X.** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind încheierea unui Act adițional la Contractul de asociere în participațiune nr. IN 2294/18.04.2006, încheiat cu S.C. ULTRAVIZION S.R.L. București

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Societatea Ultravizion S.R.L. și-a plătit restanțele, motiv pentru care am propune să prelungim contractul cu ei până în anul 2014. Domnul consilier Ivan.”

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „Mulțumesc. La acest proiect de hotărâre am avut câteva probleme care o parte s-au lămurit, dar care consider necesar să vi le prezint, doamnelor și domnilor consilieri, ca să vedeți cum suntem luați în răs, nu altfel, de către onorata administrație. Scrie aici că, acest contract se prelungește. Uitându-mă pe internet, pe site-ul Primăriei, găsesc H.C.L nr 82/2008, pe care vă rog să vă uitați, cei care aveți deschis, unde scrie că acest contract, în 2008 s-a prelungit pentru 10 ani, deci am fi în perioadă de prelungire, or, dacă am fi verificat mai îndeaproape, am văzut la doamna secretar: proiect de hotărâre 82, în discuțiile purtate în Consiliu, era modificat cu durata de prelungire de 2 ani. Deci, toată distracția care mi-am făcut-o acasă, că suntem aprobați pentru 10 ani, de fapt, ele nu sunt și la vremea respectivă cei care au pus acest proiect pe site, n-au făcut altceva decât să glumească cu noi. A doua problemă pe care am ridicat-o și pe care o rog pe doamna secretar să mă lămurească este faptul că, anul trecut, dacă vă aduceți aminte, că prin luna august am prelungit acest contract cu 4 luni. Deci, era prelungit până în octombrie 2010. dacă din octombrie 2010 până suntem acum – octombrie 2011, a trecut un an, mai avem ceva de prelungit? Sau trebuie să luăm de la capăt cu încheierea contractului între noi și ei. A spus doamna președinte de ședință, în expunerea dumneaei cum că și-ar fi plătit chiriiile din urmă. Eu nu știu dacă ăsta e un client serios atunci, dacă vine și plătește chiriiile din urmă, numai ca să invoce o prevedere pe la 968, sau nu știu pe unde din Codul Civil, prin care, vezi Doamne, a păstrat nu știu ce fel de continuitate. Așa se pot întâmpla fel de fel de ăștia, care îi expiră contractul. Pentru că, în articolul 9, punctul 1 din contract zice așa: „Contractul expiră la termen” Deci, asta înseamnă că în octombrie 2010, până când noi am prelungit contractul, contractul a expirat. Nu știu dacă așa, sine die, el poate continua încă un an de zile. Rândul trecut, când a mai fost acest material pus în discuția noastră, și care vă aduceți aminte că a fost respins atunci, mai erau încă și unele adrese anexate, de data aceasta nu mai sunt, printre care inclusiv cererea 41.494/2011 a S.C. Ultravizion S.R.L., ca să putem să vedem despre ce este vorba. Acestea sunt probleme de formă. Pe fond, consider că ceea ce prevede în articolul 4, din Actul adițional nr 1, unde zice: „Asigurarea că minim 50 % din reclamele afișate vor fi realizate și în limba maghiară”, consider, de asemenea că este o discriminare, un abuz și o încălcare a regulii de stat, prin care suntem într-o economie de piață, unde reclama și publicitatea se face cum o dorește cel care inițiază și cel care o plătește. Pe baza acestora aștept explicațiile în ceea ce privește regulile pe care am prezentat în prima parte și dacă nu voi fi satisfăcut, probabil că voi vota împotriva. Mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Răspunsul meu la observațiile domnului consilier este următorul: pentru faptul că pe site a apărut o variantă necorespunzătoare, îmi cer scuze și în numele colegilor. Eu am înțeles că, înainte de ședința de Consiliu, doamna secretar a prezentat varianta corectă. În ceea ce privește faptul că se poate, sau nu se poate prelungi și modalitatea de prelungire, sau cum se poate plăti ulterior chiria restantă, aș menționa că am mai avut exemple în acest sens și că am mai acceptat asemenea cazuri. În ceea ce privește procentajul de 50%, că am adoptat acest lucru într-un proiect de hotărâre anterior, deci eu consider că este natural să o aplicăm, dacă un astfel de contract ajunge din nou pe ordinea de zi. Și aici este ocazia ca ceea ce am votat mai devreme, să aplicăm și la aceste contracte. Și între modificări este normal să includem și obligativitatea reclamei în limba maghiară, în minim 50% din total. Doamna consilier Bereczki Kinga.”



Doamna consilier **BERECZKI KINGA** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Acest proiect de hotărâre apare pe ordinea de zi pentru a treia oară, și cu celelalte două ocazii, deci la ședințele anterioare, Consiliul nu l-a adoptat. În ceea ce privește acest lucru, nu există ceva reglementări juridice? Un proiect de hotărâre care nu a fost adoptat în mai multe rânduri, de câte ori poate fi inclus pe ordinea de zi, deoarece simt că este un pic forțat. Eu voi vota în continuare cu „nu”, deoarece consider că nu este corect și rezonabil să dăm spațiu cuiva din afara orașului sau din afara județului, în defavoarea celor de aici de la noi. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Doamna secretar semnalează, între timp, că domnul viceprimar Bálit József a propus în cadrul Comisiei de Urbanism ca acest proiect de hotărâre să fie inclus din nou pe ordinea de zi. Eu aș dori să întreb dacă așa este, sau nu, ținând cont de faptul că eu nu sunt membru în Comisia de Urbanism și nici nu am prezentat proiectul de hotărâre. Îl rog pe domnul viceprimar să-i răspundă doamnei consilier.”

Domnul viceprimar **BÁLINT IOSIEF** (lb.m.): „La ultima ședință, printre alții, eu am fost cel care am solicitat amânarea până la adoptarea regulamentului. Atunci, nu a fost ascultată prezentarea, am votat, dar nu a trecut. Acum, am reanalizat din nou acest proiect, în cadrul Comisiei de Urbanism, ca să vedem dacă este în concordanță cu regulamentul adoptat. Aici toată lumea poate să aibă un punct de vedere, chiar și în cadrul fracțiunii, deoarece și acel argument este la locul lui, prin care să fie susținuți cei locali. Totodată, și acel argument este bun conform căruia am dori ca aceste spații publicitare să aducă bani, în continuare, deci la oraș. Eu nu văd că ar fi un pericol, dacă acceptăm acest lucru. Se poate ca prin noul regulament să spargă gheața și să facă loc și celorlalte firme, chiar celor locale. Mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Domnul consilier Șerban.”

Domnul consilier **SERBAN VALERIU** (lb.r.): „Mulțumesc. Trei probleme vreau să ridic. Prima, am înțeles că a plătit restanțele, asta înseamnă în mod tacit că a fost prelungit contractul, cu acordul părților, clar, juridic. Doi, în legătură cu ce se afișează, din moment ce se face un contract între părți, părțile vor hotărâ ce va conține contractul. Deci, contractul este legea părților. În al treilea rând, eu cred că oricine poate să vină din Sfântu Gheorghe, orice firmă care se ocupă, așa cum spunea domnul Bálint, să vină și să facă, să încheie un contract cu Primăria, sau cu Consiliul Local, pentru ca, într-adevăr, să facă reclamă. Deci, dacă sunt mai mulți care vor să facă reclamă, eu cred că este un câștig pentru oraș, că dă mai mulți bani la bugetul local. Vă mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Domnul consilier Guruianu.”

Domnul consilier **GURUIANU MĂDĂLIN DORU** (lb.r.): „Mulțumesc. Eu o să pornesc de la vorba domnului Bálint. Eu cred că, întotdeauna e benefic să avem păreri divergente, chiar dacă suntem în cadrul aceleiași fracțiuni și încerc să promovez foarte mult acest spirit critic. Deci, vă dau perfectă dreptate, într-adevăr, nu înseamnă că contestăm dreptul celor din Sfântu Gheorghe de a participa, dacă aprobăm, pe aceste spații de reclamă. În al doilea rând, iată cu ce vă dau perfectă dreptate doamna Bereczki și domnul Kovács, pe ce ați spus – această firmă acceptă asigurarea cu minim 50% din reclame vor fi realizate în limba maghiară, votul meu merge clar pentru acest contract. Este evident că acest om și-a luat în considerare toate aceste riscuri și consideră că el o să-și convingă clienții de publicitate, să facă cel puțin 50% în limba maghiară. Jos pălăria! No comment. Nu înseamnă că va putea fi o regulă acceptată la toate, și o să vedeți cu ce probleme o să ne confruntăm pe parcursul anului viitor. Dar în acest caz, sunt perfect de acord cu acest proiect de hotărâre. Vă mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Domnul consilier



Klárík Attila.”

Domnul consilier **KLÁRIK ATTILA** (lb.m.): „Eu tot nu am înțeles dacă este în regulă, din punct de vedere juridic, să prelungi contractul, așa cum a ridicat problema domnul Ivan, sau dacă nu este? Dacă nu este în regulă, eu aș propune să încheiem un nou contract, în spiritul regulamentului adoptat acum. ”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Licitație. Nu se poate.”

Domnul consilier **KLÁRIK ATTILA** (lb.m.): „Trebuie să organizăm licitație. Bine, atunci aș dori să primesc răspuns la prima întrebare, și anume dacă este în regulă, sau nu este, continuitatea?”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „O rog pe doamna secretar să vă răspundă.”

Doamna secretar **HENGÁN HAJNAL** (lb.m.): „Datorită faptului că și-a plătit datoriile restante, este în regulă.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Domnul consilier Ivan.”

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „Vreau să fac totuși o precizare. Vorbeam, spunea aici cineva, că firma a acceptat. Dacă aveam și acele anexe, încă o dată puteam să vedem că prima anexă datată în timp, acelei firme arată că cedează unei presiuni și spune: ca să continuăm și să facem, suntem de acord să facem publicitatea și în limba maghiară, 50%. după care vine cererea, tot a lui, după 10 zile, prin care cere prelungirea contractului. Deci, treaba asta nu s-a făcut din rațiuni economice sau rațiuni sociale, s-a făcut la presiunea cuiva și eu cred că administrația locală, ultimul punct, tot de formă, care vreau să spun este că, și în ședința trecută am arătat că secretarul nostru, în prezent, este doamna Hengán Hajnal, iar apare pe acest act doamna secretar Kulcsár Tünde. Tot respectul pentru dumneaei, dar vreau să fac precizare, așa cum am făcut în particular domnului primar, că secretarul nu poate fi semnat „pentru”, decât pentru o perioadă foarte scurtă de timp, iar pentru o perioadă mai lungă de timp, este înlocuit cu cineva care are drepturile și obligațiile secretarului, prevăzute în lege. Mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Îl întreb pe domnul Ivan dacă are o propunere concretă în legătură cu proiectul de hotărâre. Părerii au fost, dar nu am notat nicio propunere concretă. Au fost?”

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „Nu. Opțiunea mea de vot va fi opțiunea mea de vot.”

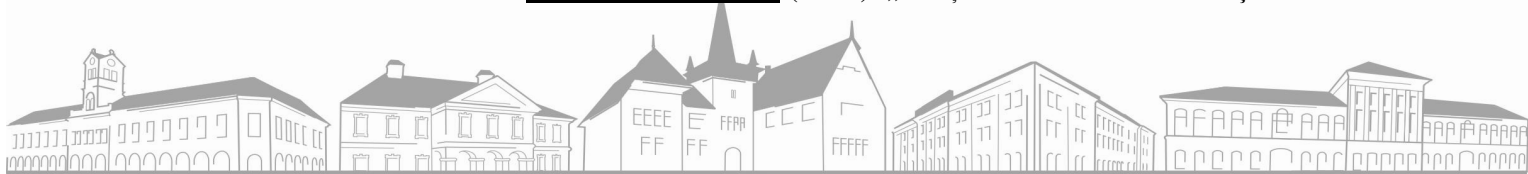
Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Bine. Văd că s-au epiuzat toate observațiile. Subliniez că și acest proiect necesită o majoritate de 2/3.”

Se votează cu 15 voturi pentru și 2 voturi împotriva (Bereczki Kinga, Ivan Niculae Gheorghe), 2 consilieri nu au votat lipsind de la vot (Fazakas Mihail, Mild Zoltán), **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 243/2011.**

**PUNCTUL XIII.** de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind însușirea raportului de evaluare socială a familiilor care beneficiază de serviciile sociale oferite de căminul social aparținând Direcției de Asistență Comunitară a Municipiului Sfântu Gheorghe.

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Așa cum se știe, Asociația Pro Nobis a realizat un studiu despre Căminul Social Sing Sing. Dacă știu eu bine, acest studiu a fost deja prezentat în Comisia Socială. Eventual, aș dori să rog președintele Comisiei Sociale să-l prezinte în câteva cuvinte. Eu l-am citit, în schimb nu sunt membru în Comisia Socială, motiv pentru care îl rog pe domnul consilier Ferencz Csaba să vorbească despre el.”

Domnul consilier **FERENCZ CSABA** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Eu nu aș dori să-l



prezintă foarte amănunțit, deoarece a apărut și în presă destul de detaliat. De fapt, a fost propunerea domnului primar, acum o jumătate de an, că rezolvarea problemei de la Sing Sing ar putea să fie acea rezolvare radicală de desființare ca și centru social. În acest scop a fost realizat acest studiu, care este foarte amănunțit și este în calculatorul tuturor. Deci, se poate vedea în ce categorii propun soluțiile, cei care au făcut acest studiu. În acest sens eu consider că, din punct de vedere profesional nu există nimic de reproșat, deoarece au făcut o treabă foarte amănunțită, așa cum se vede și în materialul prezentat. Eu aș atrage atenția asupra faptului că această muncă detaliată care este departe de o strategie, de strategia socială a orașului, se grăbește să rezolve doar o parte, pe baza unei alte concepții. Această propunere profesională dacă putem să o punem în aplicare cât mai repede. Acest lucru depinde de o serie de alte condiții, cum ar fi cazul adăpostului de noapte, cazul noilor locuințe sociale și așa mai departe. Deci, cred că este urgent, deoarece, după un timp, de fapt, își va pierde valabilitatea. Acele constatări își vor pierde valabilitatea care apar în acest studiu. Mulțumesc frumos.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Domnul consilier Ivan.”

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „Mulțumesc. Am câteva probleme. Despre greșelile de acord nu mai vorbesc. Am o cerere să se modifice, cumva, adresa Romulus Cioflec nr 144. Asta, Romulus Cioflec nr 144 era cunoscut ca blocul 144. cum este cunoscut și celălalt, ca 105. Mă refer la raportul de evaluare, n-am înțeles și m-aș fi bucurat dacă cineva putea să mă lămurească, de ce în graficul 3, care este rolul și importanța locului de naștere a titularului de repartitie, că dacă ne gândim, unul poate fi născut în județul Brașov și locuiește în Sfântu Gheorghe, unul poate fi născut cine știe unde și locuiește aici. N-am înțeles de ce este acest criteriu de apreciere. Dar din ceea ce scrie mai departe, că sunt garsoniere neocupate de un an, plecați în Ungaria de nu știu cât timp, mi se pare că sunt unele nereguli pe care cel însărcinat cu supravegherea acestui bloc ar fi trebuit să le vadă și să se reglementeze. Îmi pare foarte rău, așa cum spunea domnul Ferencz că sunt probleme deosebite, am văzut garsonieră de 10 mp, sau cât au, unde stau 9 persoane, este enorm, dar una peste alta, concluziile și recomandările mi se par foarte pertinente. Mă raliez și eu celor spuse de domnul Ferencz și cred că este și ideea dumneavoastră ca să facem totul pentru a rezolva aceste probleme mari care sunt acolo, măcar în parte, mari, referitor la cei care locuiesc în acest cămin, pentru că am văzut că banii de la adăpostul de noapte s-au retras, nu se mai face adăpost de noapte. Am văzut că sunt alte priorități, dar zic eu că e benefic, una peste alta. Încă o dată, este benefic acest studiu, și trebuie să facem ceva să rezolvăm măcar o parte din problemele lor. Vă mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Eu cred că acesta este scopul acestui studiu, să demareze procedura de desființare a centrului social. Evident, nu va fi desființat dintr-o dată, așa cum scrie și studiul, propune adăposturi de noapte, unul pentru bărbați și unul pentru femei, care să fie în zone diferite a orașului, cât mai depărtate unul de altul. Deci, eu cred că din moment ce nu mai sunt alte intervenții, neexistând propuneri concrete de modificare, propun să trecem la vot.”

Se votează cu 17 voturi pentru, 2 consilieri nu au votat lipsind de la vot (Fazakas Mihail, Mild Zoltán), **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 244/ 2011.**

„S-a adoptat. Am epuizat subiectele de pe Ordinea de zi. (lb.r.): Este ceva la Diverse? Nu am întrebat la început.”

Domnul consilier **SERBAN VALERIU** are două probleme, dar din cauză că nu vorbește la microfon, nu se poate redacta detaliat discursul dânsului. Cele două probleme ridicate de el: estetica din jurul Jandarmeriei – ar trebui nivelat terenul; probleme sociale.

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Domnul Ivan.”

Domnul consilier **IVAN NICULAE GHEORGHE** (lb.r.): „Îmi pare rău că domnul



primar nu a ajuns aici, rămăsese că pentru azi primesc răspuns, dar nu sunt cele 10 zile pe care le prevede legea. Am întrebat despre stadiul investițiilor bugetate prin HCL nr. 142, la capitolul 82.02, Transporturi. Era vorba de niște modernizări și reparații de stăzi, vreau de asemenea, doamnă președinte, dacă aveți posibilitatea să aduceți aminte domnului primar de puntea aceea de pe Debren, de vis-a-vis de strada Sporturilor. Blocul acela care s-a făcut a mărit numărul populației care traversează pe acea punte, sunt mulți copii și sunt multe probleme. Mulțumesc.”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.m.): „Doamna consilier Pârvan Rodica.”

Doamna consilier **PÂRVAN RODICA** (lb.r.): „Știți că e în discuție problema școlii, să se facă un schimb de teren contra imobilului școlii, și așa mai departe. Acum aflu întâmplător, așa, că s-a negociat plata unei chirii, chiar nu merită să fim și noi înștiințați, să știm despre ce e vorba? Păi, până la urmă înțeleg că Consiliul Local este cel care... dar și pe chiriașul tău, cel care stă acolo îl înștiințezi despre ce e vorba, ca să știi cum să pui problema. Mi se pare cel puțin ciudat , așa să aflu din... de pe stradă, sau așa că, uite s-a negociat la Comisia Economică, rog totuși să fim ținuți în asta, pentru că, până la urmă, funcționăm în acel loc. ”

Doamna președinte de ședință **SZTAKICS ÉVA JUDIT** (lb.r.): „Da, răspund. Desigur, cel mai important pentru Consiliul Local ar fi și cea mai ideală, din punct de vedere economic, dacă am putea schimba școala pentru terenul cerut. Însă, legislația din prezent, de anul trecut, din iulie anul trecut, nu mai permite ca terenurile care figurează la statul român, în cărțile funciare, să fie transferate în proprietatea privată și apoi să fie schimbate. Deci, mai întâi trebuie schimbată legislația în vigoare, ca să putem discuta. Deci, asta, vă dați seama, din păcate nu ține de noi. Într-adevăr, am primit a scrisoare de urgentare a chiriei, în acest sens, de CentroCoop și în Comisia Economică am discutat, am propus deocamdată o altă sumă, deci era vorba de 1.000 de euro cu TVA, atât au cerut ei, am pus TVA și noi am oferit 1.000 de euro pe lună cu TVA inclus. Deocamdată nu am primit nici măcar răspuns, deci contract nu este, după cunoștințele mele, cel puțin. Era un schimb de propuneri, idei. Deci, deocamdată nu este contractul finalizat. În momentul ce va fi, desigur, veți fi înștiințată. Deci, credeți-ne, cu cea mai mare bunăvoință tratăm problema. (lb.m.): Mulțumesc tuturor, vă doresc o după-amiază plăcută.”

Prezentul proces verbal s-a încheiat într-un singur exemplar, care se păstrează la dosarul ședinței, în arhiva Primăriei Municipiului Sfântu Gheorghe, județul Covasna și a fost adoptat în cadrul ședinței ordinare a Consiliului Local din data de 24 noiembrie 2011.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,  
Sztakics Éva Judit**

**SECRETAR,  
Hengán Hajnal**

